

# Sacrifice

Pashto



قربانی

Adapted from Faud Issa

فواد عیسیٰ

**Sacrifice**

قربانی  
پشتو

## قربانی

گرانو دوستانو، قدرمنو خويندو او ورونو،

په ټوله دنيا کښې سړی او ښځې ټول خبر دی چه خدای پاک موجود دے. هغوی غواړی چې خدای پاک د نژدې نه وپیژنی او هغوی غواړی چې هغه ښه وپیژنی. د خدای پاک سره نژدې کیدو د پاره، په نورو مذهبونو رسمونو کښې، خلق قربانی کوی او دا امید کوی چې په دی عمل به خدای پاک خوشحاله شی. دا مذهبی رسم په ډیرو مذهبونو او رواجونو کښې موجود دے.

په دې کښې یوه قربانی د حضرت ابراهیم علیه السلام د زوی په یاد کښې کیږي، خدای یو ګډوډرے راولیږلو او هغه یې د قربانی کیدو نه بچ کړو. په کوم وخت کښې چې کله حضرت ابراهیم علیه السلام خپل زوی قربانی کولو، نو د خدای پاک فرښتې هغه منع کړو، او وې وئیل،

هلک له چې هیڅ تکلیف ور نه کړې، او نه ورته څه ووايي،

اوس زه پوهه شوم چې ته د خدای نه ویرې،

ځکه چې تا هغه ته خپل یکی یو زوی هم پیش کړو.

(پیداينبت ۲۲: ۱۲)

کله چې هغه خپل شاته وکتل، نو هغه ولیدل چې یو گډوږ په بوتی کښې د ښکرو نه انښتې وو. هغه گډوږ ونيولو او د سوزیدونکې قربانۍ په طور یې پیش کړو. دا پوره قیصه د تورات شریف د پیدایښت په کتاب دوه ویشتم باب کښې ده.

گرانو ملگرو! دا ضروری ده چې زه تاسو ته دا ذکر وکړم چې یهودیان دا موقع د خاص اختر غوندې نه لمانځي. خو هغوی دا واقعه د خپل فسح د اختر په طور لمانځي، کوم چې هغوی ته د حضرت موسیٰ علیه السلام په ذریعه ملاؤ شوې وو. په دې وخت کښې یهودی قوم د خدای هغه وعده راپادوی کله چې هغه په مصر کښې د هغوی مشران زامن بچ کړي وو. کله چې د مرگ فرښتې د هغوی د دروازو په دورشلو باندې وینه وکتله، نو هغې د هغوی مشران زامن ونه وژل، خو د هغوی په کورونو تیره شوه. یهودیان دا د فسح د اختر په حیثیت لمانځي. دا قیصه د تورات شریف د هجرت په کتاب دولسم (۱۲) باب کښې ده.

دلته مونږ یو خاص سوال ته راځو:

د عیسایانو قربانی چرته ده؟

گرانو لوستونکو! مونږ مسیحیان دا دواړه موقعې منو یعنی عیدالاضحی (کوم چې د ابراهیم علیه السلام د قربانۍ یادگار

دے،، شوک چي د خدائي پاک دوست وو،، او د فصیح اختر (کوم چي د يهوديانو د مشرانو زامنو د بچ کيدو يادگار دے. خود دې په خائي،

## عيسايان ولي خنار نه قرباني کوي؟

د دې سوالونو د جوابونو د پاره مونږ ته پکار دي چي انجيل شريف ته توجه شو، يعنې د بائبل مقدس نوې عهد نامې ته. مونږ له دا سوالونه د خدائي پاک د ذات په تعليماتو کښې حل کول پکار دي.

## ۱. مقدس انجيل مونږ ته دا تعليم راکوي چه خدائي پاک مينه دے.

مونږ ته پته ده چي خدائي پاک د کائناتو خالق دے. هغه خپل مخلوق سره د تعلق ساتلو لټون کوي. د خدائي پاک خوشحالي او مزه د انسان سره په تعلق کښې ده، شوک چي اشرف المخلوقات دي. مقدس انجيل فرمائي،

خدائي پاک مينه دے او شوک چي په مينه کښې قائم وي، هغه په خدائي او خدائي په هغه کښې پاتې کيږي.  
اول يوحنا ۴: ۱۶.

په بل خائ کښې فرمائی،

زه (عیسیٰ مسیح) دې له راغلی یم چې خلق ژوندون ومومی او ډیر

یې ومومی.

یوحنا ۱۰: ۱۰

دغه شان مونږ گورو چې خدای پاک مونږ انسانانو سره تعلق ساتل غواړي. نو بیا ولې زموږ دنیا د خدای پاک نه ډیره لرې ده؟ ولې خلق خپل ځانونه د خدای پاک نه لرې گڼي؟ داسې ښکاری چې یو ډیر لوی گړداب مونږ د خدای تعالیٰ او د هغه د مینې نه جدا کړی یو.

۲. انجیل شریف مونږ ته دا تعلیم راکوي چې خدای پاک مقدس دے.

آؤ خدای پاک مقدس دے، خو انسانان گناه کار او ناپاکه دي. هر چرته چې مونږ گورو نو د انسانانو گناهونه ښکاری. د دوی اعمالونه د گناه حقیقي مثالونه دي. گناه د خدای پاک خلاف بغاوت کول دي. انسانانو د خدای پاک خلاف گناه وکړه، آؤ هغوی خپله گناه پخپله د خپل ځان نه نه شي لرې کولای. خدای پاک مقدس دے او د گناه کارو خلقو سره تعلق نه شي لرلای.

مقدس انجیل فرمائی،

ٲولو د خدائ ٲاك خلاف گناه وكړه. هيڅوك صادق نشته يو هم نشته، داسې هيڅوك نشته چې پوهيږي، داسې هيڅوك نشته چې د خدائ طالب وي.

روميان ۳: ۱۰ - ۱۱.

په يو بل ځاى كښې مونږ لولو:

ځكه چې ٲولو گناه كړې ده او د خدائ ٲاك د لويي نه محروم دى.

روميان ۳: ۲۳.

مونږ ٲولو د خدائ ٲاك د لارې په ځاى د گناه لاره خوښه كړې ده. ٲول انسانان د خدائ تعالى په پيروي كولو كښې ناكامه شوى دى. د حضرت آدم عليه السلام د وخت نه ٲولو انسانانو د خدائ ٲاك په لار باندې د ټلو په ځاى په خپله لار تلل خوښ كړى دى. مقدس انجيل دې نافرمانۍ ته گناه وائي.

۳. مقدس انجیل مونږ ته دا تعلیم راکوی چې خدای پاک انصاف کوونکے دے.

مقدس انجیل مونږ ته مسلسل بیانوی چې گناه داسې خیز دے چې دا مونږ د خپل مینه کونکي او مقدس خدای پاک نه جدا کوی. د خدای پاک پاکوالے د گناه نه نفرت کوی. د خدای پاک کامل مقدس ذات گناه نه قبلوی. په دې وجه، انسان او خدای پاک د گناه د دې لوی گرداب په ذریعه جدا شول. د دې جدایی نتیجه روحانی مرگ دے. مقدس انجیل فرمائی،

د گناه سزا مرگ دے.

رومیان ۶: ۲۳

ټولو انسانانو گناه وکړه، او د گناه سزا مرگ دے، نو بیا یو گناه گار هم بل انسان نه شی بچ کولے. هم دا مسئله د هغه لوی گرداب وجه ده کوم چې د خدای پاک او انسان په مینځ کښې موجود دے. انسان ته د خدای پاک ضرورت داسې دے لکه چې بلف ته د بجلۍ ضرورت وی. بلف د بجلۍ نه بغیر مړ او بې فائدې وی. گناه هم خلق د خدای پاک نه جدا کړل او مونږ یې مړه او بې فائدې کړلو. دې په روحانی طور مونږ وژلو.



د خدای پاک انصاف هغه دې ته مجبور کړو چې گناه له سزا ورکړي او د دې ټول عوامل تباہ کړي. مونږ هر یو د خدای پاک خلاف گناه کړې ده. د دې گناه سزا مرگ دے. خدای پاک گناه گار انسان نه معاف کوی ترڅو چې د هغه انسان قرض نه وی ادا شوې. زمونږ بڼه کارونه لکه روژې نیول او غریبانانو له خیرات ورکول، وغیره. د زمونږ قرض نه شی ادا کولې او نه خدای پاک خوشحالولې شی. زمونږ ډیر بڼه کارونه د خدای پاک د پاکوالی په وړاندې هیڅ بڼه نه دی. په مونږ کښې ډیر بڼه انسان هم خدای پاک په پوره طور نه شی خوشحالولې. په مونږ کښې هر یو کس چې خومره هم بڼه او ډیر پاک وی نو بیا هم هغه گناه گار دے او خامخا به ورته سزا ملایږي.

لنډه دا چې مونږ ټولو انسانانو د خدای پاک خلاف گناه کړې ده او مونږ د خدای پاک په معیاری قانون پوره کولو کښې ناکامه شوی یو. د خدای پاک پاکیزگی او انصاف د قرض ادا کولو نه بغیر معاف نه ورکوی.

۴. مقدس انجیل مونږ ته دا تعلیم راکوی چې خدای پاک رحیم دے.

شکر دې چې خدای پاک رحیم دے. د خدای پاک د رحم دا عمل هغه مسئله حل کوی د کومې په باره کښې چې مونږ خبرې کوو. مونږ د اول نه دا وئیلی دی چې خدای پاک مونږ سره دوستی کول

غواړې. خو گناه زمونږ او د خدای پاک په مینځ کښې ډیره لویه جدایی راوستې ده. صرف یو صادق انسان، چې د هغه د گناهونو کفاره ادا کړې شوې وی، هغه کولې شی چې د هغه گرداب نه تیر شی او خدای پاک ته ورسې. بیا هم مونږ مخکښې دا وویل چې ټولو انسانانو گناه کړې ده او هغوی د دې قابل نه دی چې د خدای پاک معیار ته ورسې.

صرف یو کس دے چې مکمل پاک او مقدس دے هغه عیسیٰ مسیح دے. مقدس انجیل وائی چې یواځې عیسیٰ مسیح د خدای پاک او گناه گار انسانانو په مینځ کښې پل دے. خو دلته یو سوال پیدا کیږي:

ولې یواځې عیسیٰ مسیح؟

ولې بل څوک دا پل نه شی جوړیدے او مونږ خدای

پاک ته نه شی بوتلے؟

گرانو لوستونکو! د خپلو دې بې مثالہ خصوصیاتو په وجه عیسیٰ مسیح دا پل دے کوم چې لاندې ذکر شوی دی. هغه د دې قابل دے چې مونږ د پاره لاره جوړه کړی او مونږ خدای پاک ته نزدې کړی.

## ۱. معجزانه پیدائڻت

په دې خصوصياتو کښې يو خاصيت د هغه پيدائښت د ځې چې بغير د انساني پلار نه وو. هغه د روح القدس په قدرت د مريم په رحم شو. هغه يواځينې انسان وو چې په معجزانه طور د يوې پيغلې نه پيدا شو. د عيسیٰ مسيح پيدائښت د انسان د مرضیٰ نتيجه نه وو، بلکه دا د خدای پاک رضا وه.

عيسیٰ مسيح د خپل معجزانه پيدائښت په وجه په ټولو انسانانو کښې بې مثاله او جدا د ځې. ټول پيغمبران دا مني چې هغویٰ صرف انسانان وو. صرف عيسیٰ مسيح د خپل ځان په باره کښې وئيلي وو چې هغه د خدای پاک کلام د ځې،  
 ”کلمة الله“

## ۲. معجزانه ژوند

د عيسیٰ مسيح بل بې مثاله خاصيت په زمکه د هغه پاک او بې گناه ژوند وو. هغه په خپل ټول ژوند کښې په مکمل توگه د خدای پاک د قانونو فرمانبرداره وو. د هغه تعليم د نورو په شان نه وو. هغه په معجزانه طور باندې رنځوران روغ کړل. هغه د پيدائښت نه بې گناه وو. دنيا داسې عظيم استاذ نه وو ليدلې. مقدس انجيل وائي،

هغه به نۀ جگره کوی نه شور، او نه به په کوڅو کنبې د هغه آواز  
آوريدے شی هغه به چاودلې درمه قدرې هم نۀ ماتوی، او نۀ به  
لوگې کیدونکې لیتکې مړ کوی، تر څو چه هغه انصاف کړے نۀ  
وی.

متی ۱۲: ۱۹-۲۰.

### ۳. معجزانه مرگ

د بې مثاله پیدائښت سره سره، د عیسیٰ مسیح مرگ هم بې مثاله  
وو. عیسیٰ مسیح دنیا ته نۀ یواځې د یو لوی استاذ او شفا  
ورکوونکي په طور راغلی وو. بلکه هغه دې د پاره راغلو چې قربانی  
شی او زمونږ د گناهونو کفارو ورکړي. هغه راغلو چې مړ شی او  
زمونږ د گناهونو جرمانه ورکړي. ځکه چې عیسیٰ مسیح د  
پیدائښت نه بې گناه او صادق وو هغه د خپلې گناه په وجه کفارو  
کله هم نۀ ده ورکړې بلکه د هغه مرگ او قربانی صرف زمونږ د گناه  
د کفارې ادا کولو د پاره وو.

مقدس انجیل شریف واضحه فرمائی چې ټولو انسانانو د خدای  
پاک خلاف گناه کړې ده، او هغوی ته د خلاصون ضرورت دے. د  
خلاصون مطلب د خدای پاک له طرفه معاف کیدل دی. خدای پاک  
د کفارې ادا کولو نه بغیر مونږ نۀ معاف کوی او مونږ د دې قابل نۀ  
یو چې پخپله دا کفارو ادا کړو.

گراڻو لوستونکو! ڇوڪ زمونڊ ڊ گناهونو ڪفارہ ادا ڪولے شی؟ دا واضعہ ده چي صرف عیسیٰ مسیح هغه واحد ذات دے چي دا ڪولے شی ڇڪه چي هغه پخپله صادق او بي گناه دے. د دي مطلب دا دے چي هغه ڊ گناه قرضدار نه وو. عیسیٰ مسیح په خپله مرضی خپل ځان زمونڊ ڊ گناهونو د ڪفاري ادا ڪولو د پاره قربان ڪړو. باوجود د دي چي هغه بي گناه او صادق وو، خو عیسیٰ مسیح بيا هم په سولي د ټولو انسانانو د پاره قربان شو.

دا بلڪل هم هغه شان وو څنگه چي خدای پاک يو گهورې حضرت ابراهيم عليه السلام ته راوليرلو چي حضرت ابراهيم عليه السلام يي د زوی په ځای قرباني ڪړي. عیسیٰ مسیح د انسانانو د گناه د ڪفاري ادا ڪولو د پاره په سولي قربان شو. د حضرت ابراهيم عليه السلام په قيصه ڪښي گهورې ڇڪه حلال شو چي د هغه زوی آزاد شی. عیسیٰ مسیح هم دي د پاره مړ شو چي مونږ آزاد شو. لکه څنگه چي خدای پاک د حضرت ابراهيم عليه السلام زوی په گهوری بچ ڪړو، هم دغه شان خدای پاک د عیسیٰ مسیح په وجه دنيا په بيعة واخسته، او آزاده يي ڪړه.

د حضرت ابراهيم عليه السلام د قرباني د یاد گیرني او د اسرائیل د بچو د مشرانو زامنو د بچ ڪولو د یاد گیرني په شان خدای پاک عیسیٰ مسیح زمونږ د گناهونو د پاره قربانیدو له ورکړو. عیسیٰ

مسیح حقیقی او مکمل قربانی ده. هغه د خدای ګډوږ د مړې،  
چا چې د ټولو بنی آدمو ګناهونه لرې کړل.

ګرانو لوستونکو! د خدای پاک عدالت زموږ د ګناهونو په دې  
کفارو ورکولو مطمئن وو د خدای پاک رحم د انسان د ګناهونو د  
قید نه په آزادۍ مطمئن وو مونږ د عیسیٰ مسیح شکر کوو چې  
هغه زموږ د ګناهونو کفارو ورکړه، نو اوس مونږ خدای پاک سره  
ملګرتیا او تعلق ساتل شو.

#### ۴. معجزانه طور سره بیا ژوندی کیدل

د عیسیٰ مسیح بیا ژوندی کیدل (یعنې د عیسیٰ مسیح د مرګ نه  
پس بیا ژوندی کیدل دی) هم بې مثاله دی. د پیغمبرانو د پېشن  
ګویانو په مطابق هغه د خپل ښخیدو نه پس په دریمه ورځ د مرګ نه  
راپاڅیدو. د عیسیٰ مسیح بیا ژوندی کیدو دا ثابته کړه چې د هغه  
قربانی خدای پاک ته قبوله وه د عیسیٰ مسیح په معجزو کښې دا د  
ټولو نه لویه او عظیمه معجزه وه بیا ژوندی کیدل د خدای پاک د  
هغه تصدیق مهر او ضمانت د مړې چې هغه د عیسیٰ مسیح قربانی د  
همیشه د پاره قبوله کړې ده. مونږ په مقدس انجیل کښې لولو:

ما د ټولو نه ورومې هغه اهمه خبره در ورسوله کومه چې ما ته  
رارسیدلې وه چې عیسیٰ مسیح د کتاب مقدس په مطابق زموږ د

گناهونو د پاره مړ شو، او بنځ شو او د کتاب مقدس په مطابق په دریمه ورځ بیا ژوندی پاڅیدو او هغه پطروس ته ښکاره شو او د هغه نه پس هغه دولسو کسانو ته. او بیا وروڼو ته چې د پنځو سوو نه زیات وو یو ځل ښکاره شو.

### اول کورنتیان ۱۵ : ۳-۶

گرانو لوستونکو! عیسایان په ټوله دنیا کښې د حضرت ابراهیم علیه السلام د قربانۍ اختر او په مصر کښې د اسرائیل د بچو د قربانۍ اختر د عیسیٰ مسیح د مرګ او د بیا ژوندۍ کیدو د اختر په طور لمانځی. دا اختر د، ایستېر، بیا ژوندۍ کیدو د اختر په نوم مشهور دی. مونږ دا اختر هر کال لمانځو.

گرانو لوستونکو! خدای پاک مونږ ته د حقیقي خلاصون په باره کښې تعلیم د دې واقعاتو په ذریعه راکوی. مقدس انجیل فرمائی چې د سخو او گډو وینه زمونږ گناهونه نه شی وینځلې. دا هم فرمائی چې زمونږ ټول نیک کارونه هیڅ هم نه دی دا د خدای پاک د صداقت په وړاندې د گنده کپړې نه زیات نور هیڅ نه دی. د چا نیک کارونه هم د هغه د خپلو گناهونو کفاره نه شی ورکولې.

قادر مطلق خدای عیسیٰ مسیح دنیا ته راوړلې چې هغه د دنیا گناهونه واخلي او پخپله د هغه گناهونو کفاره په یو ځای ورکړی.

هغه حقیقی او ابدی قربانی ده. عیسیٰ مسیح راغلو چې د دنیا د هرې یوې قبیلې او قوم خلق بچ کړی. د عیسیٰ مسیح په ذریعه مونږ خدای پاک ته نزدې کیږو او په خپل ژوند کنبې د هغه مینه محسوسوؤ. څنگه چې مقدس انجیل فرمائی،  
ځکه چې د گناه بدل مرگ دے خو د خدای پاک بڅښنه زمونږ په مالک عیسیٰ مسیح کنبې د تل ژوندون دے.

رومیان ۶ : ۲۳

گرانو لوستونکو! مونږ د خدای پاک شکر کوو چې هغه د گناهونو نه زمونږ د پاره د خلاصون لاره جوړه کړه. خدای پاک زمونږ د پاره دا ممکن کړل چې مونږ هغه سره د عیسیٰ مسیح د قربانی په وسیله بیا یوځای شو. مونږ د خدای پاک نه دعا غواړو چې هغه مونږ له دې قربانی منلو قدرت راکړی نو چې مونږ د هغه نعمت نه فائده واخلو کوم چې هغه سره د عیسیٰ مسیح په وسیله مونږ د پاره دے. آمین.



Sacrifice

Pashto

قربانی

پشتو